

和平利用外层空间委员会

未经编辑的录音打字本

第五十四届会议

第 640 次会议

2011 年 6 月 9 日，星期四

维也纳

主席：Dumitru Dorin Prunariu 先生（罗马尼亚）

上午 10 时 20 分宣布开会。

主席：各位尊敬的代表，我现在宣布和平利用外空委员会第 640 次会议开始。

今天上午，我们将继续并结束审议议程项目 7：科技小组委员会第四十八届会议的报告。然后我们将继续并结束议程项目 12：空间和气候变化以及议程项目 15：其他事项的审议。

在全体会议之后将有三项技术报告，第一个是印度代表所做的标题为“资源 2 号卫星继续全球观测”；第二个是由国际宇航学院代表所做的“国际宇航学院五十周年庆祝和空间机构最高级会议首脑会议”；第三个是国际宇航员学院代表所做的“空间可持续发展”。

然后我希望通知各位代表今天下午三点将在 MOE15 号房间举行桌面随意定位系统的展示，这

是外空司人力空间技术举措的一部分，来显示在失重状况之下物体的运行方式以及细胞和细菌的生存方式。它可以用于飞行，然后开展空间飞行的控制实验。

这一系统的信息已经在昨天下午散发给各位代表。我们再一次诚挚邀请各位代表前去参加 ME15 号房间十点到下午三点钟的展示。今天下午 1 点到 2 点将在 7 号房间就明年 Landsat 大地卫星四十周年活动筹备工作进行磋商。

各位尊敬的代表，我现在希望审议并结束议程项目 7：第四十八届科技小组委员会的报告。

首先我现在想请秘书处向大家介绍一下昨天散发的新修订的非文件的状况。

大家对拟议的工作时间有什么问题？我现在请秘书处发言，谢谢主席。

大会在其 1995 年 12 月 6 日第 50/27 号决议中核可了和平利用外层空间委员会的建议，即自委员会第三十九届会议起，将向其提供未经编辑的录音打字稿取代逐字记录。本记录载有以中文发言的案文和以其他语文发言的口译的录音打字本。录音打字本未经编辑或审订。

更正应只对发言的原文提出。更正应列入印发的记录上，由有关代表团一人署名，在本记录印发日期后一周内送交 D0771 室翻译和编辑处处长（United Nations Office at Vienna, P. O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria）。所有更正将编成一份总的更正印发。



Niklas Hedman 先生 (秘书处) : 各位尊敬的代表 , 大家记得昨天我们向大家提交了一份非文件的更新本 , 我们列入了各国代表的情况和联络点的名单。

我也向各国代表宣布了这一非文件将做进一步的修改和更新。

我也收到了更多的提名 , 那么现在将变成一个会议室文件供各国代表团使用。如果各国代表团有任何的补充和修改 , 可以在今天下午一点之前交给秘书处。

我们昨天也听到了对工作组 a 的主席的提名 , 这是由葡萄牙提出的对 Filipe Duarte Santos 先生的提名 , 那么我们就有了将来所有工作组主席和共同主席的提名。

主席 : 谢谢秘书处所做的这一通知。那么是否有什么意见和问题 ? 没有。

是否还有任何代表团希望在今天上午就这个议程项目发言 ? 墨西哥。

Sergio Camacho Lala 先生 (墨西哥) : 谢谢。

对不起 , 非常抱歉 , 我要拖延一下。

但是对我国代表团来说我不太清楚的是 , 我们所收到的代表团名单是根据我们向秘书处提交的通知中所列的姓名还是什么 ? 这些代表的名单是怎么组成的 ? 他们是如何开始运作的 ? 我们是要向秘书处提交一个说明还是怎么样 ? 请告诉一下。

主席 : 谢谢墨西哥代表 , 请秘书处发言。

Niklas Hedman 先生 (秘书处) : 谢谢主席。

首先我们解释一下这并不是一个正式文件 , 或者是由委员会所做的正式决定。[? 我们先说这个文件将提供一个专家组开始工作的手段 , 我们非常

了解的情况是 , 将对这些工作组的成员做一个修改 , 做一个更改 , ?] 会有新提名的代表进来。

这是我们秘书处对这一进程的了解 , 委员会不用选出或者核准这些名单。这是秘书处外空活动长期可持续性工作组文件 , 由他们来看看如何来开展这方面的活动。

在我们工作组今年早些时候的会议上有一个商定 , 就是秘书处应该邀请委员会成员国和政府组织向秘书处提交这些相关工作组主席和共同主席的提名 , 以便使科技小组委员会和工作组能够查明确定这些专家组。

这也就确定了今年八月份必须做出这样的决定 , 我们也收到了大多数的提名 , 这些提名现在已经放在了正修改的非文件中。

但是在委员会会议上 , 主席和秘书处询问了各国代表团是否对这份清单有任何修改意见。当然我们要听取各国代表团的意见 , 要对这一进程采取什么样的行动方式 , 在本委员会会议上曾经对这个问题进行了讨论 , 需要有更多的专家。

我们也在昨天的委员会会议上对工作组 a 的主席做出了提名 , 我们想要问一下委员会究竟要采用哪些规则和程序来确定这些工作组专家的提名。

也许最好提一下这个问题 , 就是这种方式大家是否同意 , 或者各国代表团希望采用一套完全不同的方式方法来确定这些工作组的成员。

主席 : 我感谢秘书处提供的这一情况 , 事实上现在工作组的名单应该由工作组来确定 , 这只是为工作组的开展工作所准备的 , 开展工作之后他们可以更改或者重新选举这些专家。

是否有任何其他意见 ? 中国。

Yuqi Zhao 先生 (中国) : (中国代表用英文

发言。)

主席：我感谢尊敬的中国代表。

我请秘书处发言。

Niklas Hedman 先生 (秘书处) : 谢谢主席。

确实,秘书处要听取各国代表团的意见。秘书处完全可以把它作为一个非文件保留,然后在委员会的报告中反映出来这是一个非文件。

但是大家应该记得,如果工作组的职权范围得到本次会议的通过,[? 可以一举在工作组的职权范围计划里面,这个工作组将开始在工作组之内进行交流。?]我们要完全听取各代表的意见,是否要在这次会议过程中启动或者要确定工作组成员的名单,还是在本次会议上开始委员会的工作。

主席：日本。

Masaki Sugamiya 先生 (日本) : 谢谢主席。

关于中国所说的一个意见,[? 关于这个非文件一号文件, ?]确实这里混淆了个人和机构,我们准备修改更新里面一些代表的名称,要删除一些机构的名称。

主席：谢谢日本,墨西哥。

Sergio Camacho Lala 先生 (墨西哥) : 谢谢主席再次允许我发言。

关于秘书处所做的解释,我国代表团认为我们应该开始工作了,我们需要一个最起码的结构,就是已经核准的一个最起码的结构,就是要根据我们在科技小组委员会中的磋商,确定一个起码的机构。我们在这里只是运用这样一个协定,并不是说委员会命令小组委员会应该如何开展工作,这在小组委员会中已经确定,应该建立工作组来推动工作。

我们不能浪费现在到九月份的时间。我们认为,如果我们能够开始工作的话,这是应当受到欢迎的,关于其形式我们当然可以再做讨论,

我们认为应当有一个不限名额的开放的名单,各国可以提交他们自己的专家和他们的联络点和情况。谢谢。

主席：我们现在不是要核准这个名单,而是要收集一下大家的意见,来看看如何开展这方面的工作,是否还有其他的意见,是否还有其他代表希望就议程项目 7 发言?

尊敬的德国代表。

Thomas Pfanne 先生 (德国) : 谢谢主席,德国代表团就 UN-Spider 长期的可行性的问题表示担忧。我们认为,委员会应该发出一个更明确的支持 Spider 的信号,我们期待能够拟定一份文件来说明我们这里的情况和需求,是否需要一些这方面的措词。我们想了解一下如何能够做这样的表述,也许我可以提交一份案文,当然也可以对此进行修改,我们也需要使用磋商一致的语言,然后可以在星期五加以讨论。

我们的建议是委员会注意到 2012、2013 年联合国 Spider 方案,并且要求各缔约方能够支持该方案,并且在成员国的地区办事处受到更多的支持,应该在可持续基础上派出能力建设考察团开展能力建设的工作,并且要求秘书处向外空委第四十九届会议报告相关的成果。

我想各国代表团已经收到了这一个案文,我希望邀请各国代表团能够就这一案文发表意见,因为 Spider 方案是一个非常重要的方案,也许可以提出一些更新的案文。

主席：谢谢尊敬的德国代表,尊敬的沙特阿拉伯国代表。

Mohamed Ahmed Tarabzouni 先生 (沙特阿拉伯) : 谢谢主席。我认为也许是因为口译问题, 德国的翻译非常快, 而且我们听不懂阿拉伯语的翻译。也许我们需要再一次请口译翻译一下, 也许我们可以提交一个书面的案文, 这样, 各国代表团可以静静进行研究。

主席: 我想可以把它打印出来, 交给各位代表去阅读。明天要通过报告。主席说, 我可以用比较慢的速度再念一遍, 对于不用英文的代表可以让她们听一听。

Thomas Pfanne 先生 (德国) : 好, 再念一遍。委员会注意到了拟议的 2012、2013 年的联合国空间减灾计划的建议, 文号 105 多少多少, 6 月 3 日, 敦促所有成员国向方案提供必要的资源, 以保证能够进行, 向方案提供更深厚的支持, 以及区域办事处对成员国所提供的支持。

除此之外, 委员会同意需要保留和加强联合国的 Spider 计划, 应当长期持久地予以保持, 考虑到 [? 知识?] 网站、技术咨询、访问和能力建设都是秘书处的优先领域, 要求秘书处向科技小组委员会第四十九届会议提交报告, 介绍其在调集必要资金方面做出了哪些努力。谢谢。

主席: 我感谢德国代表, 尊敬的美国代表请发言。

James Higgins 先生 (美国) : 谢谢主席。主席, 我们还没有机会来研究这个建议, 就是德国代表刚刚念的这个。

但我想指出我并不记得委员会进行过这样的分析, 我们审议了科技小组委员会的方案, 在本届会议上我们也讨论了 Spider 方案。是的, 他们需要资源去执行自己的任务。因此本国代表团质疑为什么要得出这样的结论, 我想暂时有出现差错, 也就是说 Spider 计划需要资源来执行它的工作计划。

第二, 我国代表团不断地指出外空司的首要任务是向委员会和小组委员会提供支持服务, 并且登记外空物体, 开展一般性的空中应用方案。因此我不想把一些具体的领域作为外空司的专门领域提出来, 我国代表团不一定同意这样的做法。

因此, 我们可以先来看这个建议, 但是我想向其他代表们发出警告, 就是我们并没有进行这样的分析, 我们想维持 Spider 计划是有些困难的, [? 也就是如果科技小组委员会通过话, 本委员会予以通过。?]

主席: 我感谢美国代表团的发言, 有没有别的代表团发言, 德国。

Thomas Pfanne 先生 (德国) : 我完全同意这一看法, 也许我们可以强调一下这段内容的上下文, 可以强调说明一下优先领域, 也就是说如果让其他代表觉得扎眼的话, 我们可以在底下加上在什么情况下讲这两种优先领域。

主席: 谢谢德国代表。我建议你去与尊敬的美国代表去磋商一下, 你们可以磋商到今天下午, 也许你们可以参考一下已批准的案文, 然后再提出您所建议的这一段, 把案文交给秘书处, 以便让秘书处纳入到报告中, 然后由我们的会议批准。

中国代表请发言。

Yuqi Zhao 先生 (中国) : (中国代表团用英文发言。)

主席: 我感谢中国代表。我的建议是把相关的部分进行一下磋商, 然后向秘书处提交一份案文加入到报告里。

德国你同意不同意, 你要是同意的话你来牵头, 因为这个建议是由你提出的。

联合王国代表请发言。

Lauren keyte 女士（联合王国）：谢谢主席。

我感谢德国想找出一段能够如实反映出我们讨论的案文加入到报告里。我想指出，我们在这里主要是考虑如何如实地反映出全会已经讨论过的内容，而不是要在这写什么新的案文，或者在这重新讨论要在报告中写入什么内容。

如果要如实反映讨论内容的话是可以的，但是我反对这样一个过程，就是在这制造一个案文加到报告里头，而这段案文并没有反映出我们全会讨论的实际情况。

主席：谢谢联合王国代表。

这个建议只是用非常简练的语言来表达一下讨论的情况，而且这个建议也是向秘书处提出的。也许秘书处没有完全捕捉住这样的建议内容，如果所有代表团都同意这个案文的话，我们当然可以加入到报告里。

好，看还有没有别的评论意见？看来没有。还有没有别的代表想对议程项目 7 发言？如果没有人发言的话，我们就结束了。看来没有。这样，我们就结束了对议程项目 7 的讨论，也就是科技小组委员会的报告。

各位代表，我们接着来审议并且讨论完议程项目 12：空间和气候变化。

名单上的第一个人是巴西代表。

Rozane Da Fonseca E Silva 女士（巴西）：谢谢主席。

在这巴西代表团想谈一下空间活动在巴西与本议题直接相关的一些最新发展。

我们大家都知道气候变化及其影响，这进一步推动了全球一级对于森林砍伐的监测。二十年来，巴西通过 [？国家空间研究所音频，？] 一直系统

地监测面积达 400 万公顷的亚马逊森林。而且这是在全球进行的最大项目，我们利用了空间成像技术和地球成像技术，而且这方面的监测成果也通过因特网提供给了国际社会。

我们这项活动有两个主要的系统，一个是 [？ Probid？]，是监测巴西亚马逊地区每年森林消失的速度。第二就是 [？ Dite 迪特？]，实时的毁林监测系统，它能够向执法部门提供支持，监管非法砍伐。

巴西不断地在探求新的办法来改进我们的监测能力，以便能够更好地提高数据准确性和质量。为了达到这个目的，我们最近要进一步加强巴西的森林监测系统，我们与日空局进行合作，利用各种来源的对地观测卫星数据，特别是 [？阿娄斯和珀剖萨？] 日本的数据来监测热带森林。

除了改善我们的监测能力之外，巴西还进一步扩大这些能力，以便涵盖其他国家的这些生物圈，为此我们采取了重大的举措。我们愿在国家一级解决这一问题，并且发展 MRV 能力，对我们国家的植被进行普查。

作为优先工作，巴西将坚持对 [？西拉都？] 进行监测，这是我们的第二项主要活动。除此之外，我们联邦政府也有一个行动计划来防止森林退化和生物圈的燃烧，这是 2010 年 9 月由环境部推出的项目。

在这个计划之下，巴西开发和执行了 [？每年的一个强对强的监测系统，？] 以便对于各种植被进行监测，而且我们开发了实时监测系统，提供数据和信息，以便执法部门能够更好地加强其监管工作。

我们也理解巴西在监测森林方面所获得的专长，在过去二十年里也帮助了其他国家来发展他们的森林监测系统，通过这一活动巴西参与国际合

作，以便促进能力建设，促进发展中国家的活动，帮助发展中国家建立起技术专长，从而帮助这个国家自主进行有关的监测和报告。

因此在这个活动中，我们已经向委员会宣布过，我们亚马逊区域中心已于 2008 年成立。这个中心的科学目的是为了提供培训活动以及监测亚马逊雨林。最后，我们与日本与粮农组织，还有 ACTO 签署了合作协定，并且为相关国家提供了培训班。

根据三个国际协定中，我们已经举办了 13 个课程，用葡萄牙语、西班牙语、英语和法语授课。2010 年 10 月我们根据这些协定协调了活动，并且为墨西哥、圭亚那、厄瓜多尔、危地马拉、秘鲁、玻利维亚和哥伦比亚提供了帮助。在今年 6 月 17 日我们举办了第二阶段的课程，为安哥拉、莫桑比克和巴拉圭提供了服务。

主席，在气候变化公约的框架内，巴西已经向联合国框架公约提交了国家报告，这是 2010 年做的工作。我们介绍了我们国家温室气体排放的情况，以及我们在这方面得到的遥感卫星数据的支持，这些都使得我们能够在 1994 年到 2012 年建立起覆盖整个国土的系统。

而且今后我们要进一步增加我国对于这些植物的登记。在 2010 年、2011 年，巴西气象监测、气象预告、气象研究中心也持续在改进我们所提供的服务，以造福社会。而且我们也在不断执行灾害预警服务。我们还在巴西和南美地区开展了未来气象的模型制作工作。

2010 年我们获得了超级电脑，从今年开始投入运行，使得巴西的气象中心具有了世界领先的处理能力。我们现在把能力提高了五十倍，我们现在能够越来越可靠地提供预报，我们的精确度在南美洲达到了五公里，在全球达到二十公里，我们还可

以预测极端气候条件，例如暴雨、冰雹，还有大雾、强风、热浪等等。同时我们利用新的超级计算机与其他机构进行配合，与气象组织也开展合作，成为了全球的一个中心。

我们推进了计算机基础设施工作在培训和招聘专门人才方面进行了投入，我们正在扩大计算机的基础。为了这一新阶段的工作，美国和联合王国的主要研究所也参加了模型制作团队，以便更好地预测和模拟气象和气候。最新的技术和人力资源开发使得我们能够进一步推进我们的模型制作能力。

在提高制模能力的同时，巴西也期待着能够加强对全球气象制模机构的参与，更好地促进对未来排放的一些预测，而且区域性的气候变化模型还使得我们能够得到更加准确的结果和数据。

主席，在空间技术开发领域，除了中巴的资源地球卫星 [? 希贝 ?] 三号要在 2012 年发射。我们还有另外两个卫星要发射，亚马逊一号是巴西专门进行森林监测和农业监测的卫星，这要在 2014 年发射。还有 [? 萨比阿马 ?] 是一个海洋颜色卫星，是由巴西和阿根廷共同研制的，这个卫星将对海洋生境进行研究，以便了解它的碳循环，海洋的生性制图、海岸治理以及相关应用。

主席，最后我想简单地介绍一下巴西的空间气象方案。空间气象方案是 2007 年推出的，并且得到了科技部的支持，巴西有三个空间气象和天气研究中心，一个是研究赤道电离异常现象的，另外一个就是我们要了解无线电传递方面的电离干扰，第三点就是在南大西洋地区我们要了解电磁层的异常现象。

[? 并且与其他地区进行对比，因此我们把大量的能量粒子进入到了大气层和电离层， ?] 通过卫星观测来了解情况是非常关键的。

目前我们的空间气象计划是进行空间监测和

预测。我们空间气象方案与国际空间气象环境服务，在 2008 年 8 月进行了联手，成为了一个区域运行中心。在 2009 年 8 月，我们每天公布空间气象公报，网站是 www.inpe.br。我们还获取了太阳放射望远镜，还有电离层传感器以及电磁测量仪，这是 2010 年所开展的一项活动。我们同时在与卫生组织开展合作。

另外和中国空间研究所的合作从 2011 年开始，[？也是这一当中工作，除其他之外，同步的监测电离层是通过南美洲的组线 60 匹 [？波？] 亚洲 120 东线，？] 也就是和中国海南地区在一起研究一个组线的项目，是在 2011 年 2 月进行的。巴西代表团感谢有这个机会在这个议程下发言。

主席：[？...？]。

E. Haber 女士（南非）：谢谢主席给我这个机会，谈一下空间技术和气候变化方面的活动，空间技术是非常重要的手段，让我们获得环境资源管理、气候变化监测、水资源安全以及灾害管理方面的重要信息。[？虽然没有这几方面有很大的希望，？] 但是我们目前还是主要集中于地球卫星的观测，我们期待着它能够对可持续发展产生更大的作用。

地球信息系统是由运输、农业、土地、水资源和农业部来利用。卫星成像用来确定水的使用方面有什么违规，监测捕鱼活动，帮助土地规划，等等。

主席，全球地球观测系统方面国际合作的非常重要。在南非我们已经可以看出对地观测规划的影响，它对决策和适应气候变化都产生了影响，在南非的地球观测站里 [？它对于系统之系统程序的一种回应，？] 我们综合实地的和卫星的图像，研究对气候变化的影响，我们也研究如何来使用我们地理的优势，[？来测量对于全球气候变理解的贡献。？]

我们的结论之一就是在大西洋和印度洋的靠近佛得角、靠近阿古拉斯角的地方是一个研究大洋之间互动情况的很好的研究场地，为我们下一代卫星提出任务。由于空间技术是非常专业性的领域，需要共享数据和各国之间的技术转让。

这一方面，我们看到很多国家都向发展中国家提供了数据，尤其是向南非提供了数据。中国、巴西的合作，像中巴地球观测卫星 [？听不出？]，向非洲提供资料。南非也更新了地面站，来下载这些数据，我们还有 Landsat，也就是美国的地质观测数据，包括一些历史性跟踪变化的一些数据，还有气候变化方面的一些数据。

南非把地球观测和气候预测融入了风险管理的决策。[？Ats 阿特斯？] 地图是一个主要的切入点，就是向决策者提供咨询意见。我们的理念是科学家应该能够在各个领域当中考虑各种潜在的脆弱性。

由于气候变化造成的脆弱性，用电子地图来显示这些脆弱地区，当地的人们就能确定潜在的风险采取措施。在农业领域中，比如说因为气候变化引起的旱灾，可以应对，采取适当的作物，减少需水更多的作物。南非已经开始接收到国家航空和宇宙航行局地球卫星发出的地面和大气数据，对于气候变化和迅速发展产生的一些后果有一个好的了解。

还有了解植被的结构、空气当中的污染、云层的高度以及风的模式等等，有 30 多的 [？忒格比特？] 的数据已经提供给了非洲的传输中心。

南非的水资源非常紧张，干旱地等都很严重，预防土地恶化对我们而言是一个很重要的领域。非洲的环境是我们最大的自然资源，同时也是我们最脆弱的资源，我们的发展和生存都依赖于它。空间技术能使我们来细化管理政策，细化处理比如象、犀牛这些脆弱的动物，防止盗掠等等。这样，空间

技术还能帮助决策者解决莫桑比克的海盗活动。

借助空间技术,我们也能够预测气候变化的条件,预期会造成影响,地球观测卫星的技术能够及时监测土地的恶化过程。监测荒漠化土地的恶化和干旱也需要不断地进行评估,其中一些也是要利用[?直观技术?],最新的地球空间的应用。这对于粮食安全、环境挑战和一些传染疾病都是非常重要的。气候变化的影响有些也是可见的,在农业和环境脆弱的一些地区,通过卫星图像我们已经能够确定海洋温度变化的影响。

还有一些鱼群的滋生地等面对升温都是非常脆弱的,观察研究显示有大量的生态系统其生理特性和行为在过去五十年当中受到了影响。

主席,我们坚定地认为空间技术向社会提供了很重要的一些手段,来预防、研究、检测和监测气候的变化。现在卫星是一个关键的手段,让我们能获得一些气候系统的信息。

本代表团也认为,[?MAR?]成功地解决了气候变化的问题,应该加强国际合作,特别是空间环境方面的合作。

谢谢。

主席:谢谢尊敬的南非代表所做的发言。

有没有其他人来就议程项目7、应该是议程项目12:空间气候的变化议题下发言?没有的话,我们就完成了议程项目12的审议,也就是空间和气候变化。

尊敬的代表们,下面我们继续审议的议程项目15,也就是其他事项,有以下一些分议题。

首先是主席团的组成,委员会的成员、观测员地位、组织事项、第五联大的专家组讨论,第六是第五十五届委员会的临时议程,请秘书给我们谈一

下关于主席团的组成。没有说的吗?

[?...?]先生(秘书处):我自己来说吧,主席,目前委员会主席团的提名,2012年、2013年已反映在委员会第五十三届会议的报告当中,A/65/20号文件第301、303段以及联大第65/97号决议的第36到第38段,[?听不出?]收到了以下提名信息。

一、A/AC.105/2011/CRP.5号文件提名[?塔磊·格雷...?]尼日利亚代表,代表非洲组作为法律委员会2012年至2013年的主席。A/AC.105/2011/CRP.3号文件提名波兰的沃拉斯基先生作为候选人,代表东欧组作为第二副主席,委员会的副主席和兼报告员,任期为2012年到2013年。

我想提醒大家在第65/97号决议第38段中,联大同意在非洲组提名和东欧组提名的基础上,选出2012年到2013年委员会和三个附属机构的官员。在这两个提名之后,2011年、2013年主席团成员就补足了。

如果没人反对的话,就由委员会和小组委员会去选举他自己的官员,在2012年当中各自的会议上进行选举。

有没有什么意见?没有了。谢谢。

尊敬的代表们,现在请大家注意A/AC.105/2011/CRP.4号文件,是提名匈牙利的Elöd Both先生为东欧组的候选人,担任科技小组委员会主席,任期是2014年到2015年。

如果没有人反对,我们就正式注意到了这个提名,有没有人反对的或者其他意见?没有。谢谢大家。

其他主席团成员,2014年、2015年任期间的提名将在2012年第五十五届会议上向委员会提出。

尊敬的代表们,现在委员会要决定阿塞拜疆成为委员会成员的申请,然后由联大做出最后决定。这个申请载于 A/AC.105/2011/CRP.7 号文件。

有没有人反对?我看没有。那么我就认为委员会同意向联大建议,让阿塞拜疆成为委员会成员,现在就决定了。

谢谢,祝贺阿塞拜疆代表。

Ay Khan Hajizada 先生(阿塞拜疆):谢谢主席,尊敬的代表们,我以我国的名义感谢那些对我们提名表示了支持的代表团们,成为外空委的成员得到了成员们积极的审议。此外,我们也意识到,外空司的官员们做出了巨大的努力,主持了本次会议,并且不断给予支持。

我们要重申,阿塞拜疆承诺外空用于和平目的,为着人类的共同的利益,阿塞拜疆相信成为外空委成员能进一步加强空间技术的应用的能力,以及为国际合作做出重大贡献。阿塞拜疆在将空间技术用于发展方面有很强的能力。[那么这 COPUOS 对于外空委的讨论两会作出贡献。?]

最后,我再一次表示阿塞拜疆坚决支持外空委的高度负责的、为维持外空用于和平目的所做出的贡献。

主席:谢谢阿塞拜疆的发言。

尊敬的代表们,捷克共和国要求发言。

Vladimir Kopal 先生(捷克共和国):谢谢主席,本代表团并不反对接纳阿塞拜疆作为外空委的新成员,相反,我们相信这对我们今后工作是很有好处的。

但是我手里有一个关于外空活动的国际协议,2011年1月1日的一个文件。我非常遗憾地告诉大家,阿塞拜疆迄今为止没有批准任何联合国空间

条约。我相信在我们选择接纳阿塞拜疆的同时,应当表示出我们鼓励该国在这一方面做些什么,要非常紧迫地考虑参加所有或者至少是某些联合国空间条约。谢谢。

主席:谢谢尊敬的捷克共和国代表所做的非常有益的发言。是否还有其他代表要求发言?没有了。尼日利亚。

Ade Adigun Abiodun 先生(尼日利亚):谢谢主席。尼日利亚听取了有关主席团问题的讨论,我们尼日利亚政府希望接受主席方面的责任,[萨磊...斯基?]先生在场,他即将成为法律小组委员会下一任主席。

主席:谢谢尼日利亚代表的发言。是否还有什么其他意见?没有。

各位尊敬的代表,委员会在第五十三届会议上注意到了阿拉伯世界遥感中心协会的申请,委员会同意邀请该协会参与第五十四届会议以及2011年小组委员会会议,以便该协会能够提供更多的书面信息。而且将在此次会议上就有关该协会的申请做出一个决定,即 A/645/20 号文件第 309 段到第 310 段,已经在小组委员会第四十八届会议上提供了有关该协会的更多的书面信息。这是 CRP.18 号文件和增补 1,并且在 A/105/CR/2011/CRP.11 号文件中向小组委员会第五十届会议提交了更多的书面信息。

委员会现在已经收到了就这一申请提交的文件,也就是现在大家所收到的会议使用的第 6 号文件。如果没有反对意见的话,我是否能够认为委员会同意建议大会允许阿拉伯世界遥感中心协会获得委员会长期观察员地位?

大家是否有任何反对意见?没有。那么就这样决定了。

沙特阿拉伯。

Mohamed Ahmed Tarabzouni 先生（沙特阿拉伯）：主席先生，我要代表阿拉伯世界遥感中心协会，也代表协会的东道国感谢所有成员国，允许我们获得观察员地位，谢谢。

主席：谢谢沙特代表的发言。委员会在第五十三届会议上商定秘书处应与经社理事会非政府组织委员会协商来核查是否能够向该协会提供相关咨商地位，这就是 A/645/20 号文件第 313 段。委员会现在已经收到了这方面的信息，这就是 CRP.8 号文件。现在请秘书出来发言。

Niklas Hedman 先生（秘书处）：谢谢主席。各位尊敬的代表，已经收到了 CRP.8 号文件，秘书处根据委员会的请求，与经社理事会设在纽约的非政府组织委员会进行了磋商，并要求他们提供相关的信息。该委员会向我们发来了一个信息，提及了设在纽约的该机构的网站，秘书处在第四委员会讨论我们的空间方案问题时，专门访问了这个机构，并且核查有关信息。

大家已经在 CRP.8 号文件中获得了秘书处已经收到的背景信息，以及由该机构向我们提供的信息。我们也非常明确我们在这一会议室文件中提交了一个附件，具体列出了该机构的网站。说明非政府组织应该如何来登记和申请咨商地位。

我们也提供了一个附件，就是经社理事会目前已经具有委员会咨商地位的机构的名单，这里有一个附件说明了不同的非政府组织在经社理事会可能拥有的不同地位，秘书处已经散发了这些文件。

而且秘书处认为任何非政府组织如果希望申请这种咨商地位，就是申请经社理事会咨商地位的话，我们也鼓励他们与秘书处主管这方面问题的机构进行联系，并且应该认真阅读一下联合国这一专门负责经社理事会咨商地位的组织的消息。

主席：谢谢您的发言，是否还有其他代表要发言？没有。

委内瑞拉请发言。

Marco Castillo 先生（委内瑞拉）：谢谢主席。我的发言非常简短，我只想谈一下两个问题。首先要感谢秘书处就这个议程项目所开展的良好工作；第二我们将在下午就这个问题发表一个全面的发言。

主席：我感谢委内瑞拉代表的发言，美国代表。

James Higgins 先生（美国）：谢谢主席。我国代表团也希望感谢秘书处所做的出色工作，向我们提供有关经社理事会地位问题的信息。

我想回到 CRP.8 号文件来澄清一下，在经社理事会的地位，[？这里有一个说明，这里没有任何的内容，？]我想该组织并没有采取措施来寻求获得经理事社会的任何地位。我们在这里看到在其他说明中他们也许已经采取行动，要求经社理事会的承认，但是经社理事会没有采取行动。

如果你们大家看一下第 9 页的话，我们得到了该组织登记的一个情况。我阅读之后的结论是，一个非政府组织在外空委要求经社理事会的承认，但是它可能不能得到这种承认。并不是因为他[？具得，？]而是他在这方面的兴趣利益是非常有限的。

也许秘书处可以核查一下清单，来看看谁已经获得了这种地位，或者他们是否提出了申请，或者经社理事会是否已经承认了它们，或者给了部分承认。这是在 CRP.8 号文件第 9 页上可以看到。

主席：我感谢尊敬的美国代表的发言。

我现在请秘书处发言。

[？...？] 先生（副秘书长）：谢谢主席。

想答复一下美国代表的问题,我们现在可以说一下下述几点,事实上这反映了我们通过搜索引擎对经社理事会数据库进行搜索的结果,我们现在还不能说明是否任何代表国家或者是非政府组织采取了具体行动来申请这一地位。

我们知道,这个数据库非常准确,而且信息不断更新,如果这些国家没有登记在上面,并不一定说明他们没有采取行动,只是说仍然有些程序问题有待解决。

主席:我感谢秘书处的说明。

中国。

Yuqi Zhao 先生(中国):(中国代表用英文发言。)

主席:我感谢尊敬的中国代表的发言。

中国代表还有其他代表在去年委员会报告第311段中说,委员会决定将临时向这些非政府组织提供为期三年的咨商地位,这适用于已经获得永久地位的国家或非政府组织,我想问一下你的发言是针对所有这些组织的吗?

Yuqi Zhao 先生(中国):(中国代表用英文发言。)

主席:谢谢尊敬的中国代表,委内瑞拉。

Marco Castillo 先生(委内瑞拉):谢谢主席。

我国代表团完全同意刚才中国代表团所提供的解释,我们也同意和支持这一解释,谢谢。

主席:谢谢尊敬的委内瑞拉代表,沙特阿拉伯。

Mohamed Ahmed Tarabzouni 先生(沙特阿拉伯):主席先生,首先我要感谢秘书处开展了非常好的工作,这里涉及的是阿卜杜拉[?听不出?]王子的协会。我们曾经被要求通过网站交回这些信

息,我们现在正在通过这一网站返还这些文件。

主席:还有其他意见吗?捷克共和国代表。

Vladimir Kopal 先生(捷克共和国):谢谢主席。

主席先生,我有一个很小的技术问题,我认真阅读了向我们提供的关于非政府组织获取经社理事会咨商地位程序的文件。他没有使用形容词 permanent 永久性的。

主席:秘书处是否能向我们解释一下,这个重要的地位应该是一个什么样的地位?

Niklas Hedman 先生(秘书处):在和平利用外空委员会,我们使用常设观察员地位或永久观察员地位,但是在经社理事会他们有完全不同的数据,对不同的地位有不同的数据,在文件的第9页我做过解释,也就是咨商地位、名单上的地位、花名册的地位,这些属于我们委员会的职能,也就是说对不同的组织,在不同的政府间组织、在联合国有不同的地位,和我们这里不一样。

主席:谢谢秘书处介绍的情况。

还有没有别的关于这个问题的意见?看来没有。

现在我必须告知大家,今天上午我们对其他事项、其他组织事项磋商的结果,我们分析了委员会时间的最佳利用的建议。根据法律小组委员会和科技小组委员会做出的决定,有人认为这个建议中的一些内容也可以应用于主委会,这主要包括有一个很强烈的建议,就是要求代表发言时间限制在十分钟之内,甚至有人明确指出秘书处、主席在十分钟之后可以来告诉这个代表,他们已经超时了。

另外一个问题就是技术专题介绍长度不应当超过十五分钟。而且技术介绍必须事先在会前找秘

秘书处登记,而且专题介绍最后的修改时间是全会的第一天。同时代表们应当通知秘书处到底在哪个议题之下做技术介绍,因为有时候他们所介绍的内容与我们在委员会讨论的专题完全无关,本来我们议程已经批准通过了。

因此,这些建议得到了参加非正式磋商代表团的同意,建议把这一点作为我们委员会对下届委员会的建议提出。

看还有没有别的评论意见或者是建议要提?这涉及到委员会工作的改进,看来没有。

限制或者建议成员国将其发言时间限制在十分钟,我们将采用科技小组委员会报告中的原话,然后由我们全会通过,我们将写入报告,也就是技术专题报告限时十五分钟,并且我们必须告诉秘书处在哪个时段来做技术专题介绍。实际上,这个专题介绍用 U 盘,在网上就可以输入输出。专题介绍的排序清单的最后修改时间是会议召开的第一天,别的时间不允许再改了。

如果大家同意的话,我们用适当的措辞来写出一份写进报告中。看还有没有别的评论意见?没有。

各位代表,在第 65/97 号决议的第 42 段,联大满意地注意到 2010 年 10 月 12 日在联合国总部召开了空间和紧急情况专题讨论,并且商定在第六十六届联大召开专题讨论,专门讨论气候变化、粮食安全、全球卫生和紧急情况的内容。

那么,我现在就请大家来为今年的专题讨论提出建议。这是联大第四委员会今年开会的时候要考虑的内容,涉及到和平利用外空、开展国际合作的内容。

好,谁来发言?美国。

Kenneth Hodgkins 先生(美国):谢谢主席。

我国代表团建议我们在联大第四委员会开会时专门讨论 CRP.9 号文件,也就是我们对联合国可持续发展大会的贡献。该次大会明年召开,这是一个强调利用空间技术促进持续发展的机会,我想代表们都同意 CRP.9 号文件,是一个极好的文件,其中有很多好的素材,可以成为各专家在联大进行讨论的基础。

那么我建议我们把这个题目定为专题讨论的基础,也就是今年在第四委员会开会的时候我们以这个文件为基础来讨论。

主席:谢谢美国,看对美国的建议有没有人要评论?中国请发言。

Yuqi Zhao 先生(中国):(中国代表用英文发言。)

主席:谢谢中国代表。还有没有别的评论意见?对美国的建议有没有人要谈?瑞士请发言。

Natália Archinard 女士(瑞士):谢谢主席,瑞士也非常支持尊敬的美国代表的建议。的确,本委员会应当非常及时地介绍空间技术如何能够用于促进地球的可持续发展,特别是我们上周在维也纳举办了纪念性会议。

主席:好,谢谢瑞士代表。有没有别的评论?沙特阿拉伯。

Mohamed Ahmed Tarabzouni 先生(沙特阿拉伯):主席,沙特阿拉伯支持美国的建议,我们也希望能够参加专题讨论。

主席:谢谢沙特代表。所有的副主席都想发言。好,请您发言。

[?...?] 先生(第一副主席):谢谢主席给我这个机会来谈一下这个建议。我本人和第二副主席就此进行过讨论,我们支持美国的建议。同时我

们在此方面还提出一个题目来。

这个题目是这样的：利用空间技术来监测人为和自然灾害，以有效地管理气候变化、粮食安全和全球卫生健康。

谢谢主席。

主席：谢谢第一副主席的发言。看还有没有别的评论意见？

好，在我的报告中我们包括这项决定，也就是专题讨论的主题，就是美国代表所提出的这个，并且这个得到了好几个代表的支持。谢谢。

请秘书处更多的来向我们介绍一下其他的事项。

[?... ?] 先生（秘书处）：谢谢主席。在这再来提醒一下大家在其他事项之下还有别的问题。

在我们临时议题的注释第 8 页提到了一个问题，就是如何把区域集团和区域间集团的发言与反映的问题，同时还有委员会第五十五届会议的议程，最后由秘书处向你们提出一个明年每次会议时间的建议来。

那么请大家注意在临时议程注释第 8 页，大家可以回忆去年委员会同意，我们把区域集团的名称放在每个议题的发言者名单中，也就是在我们主委会和两个小组委员会的报告中这样写。

今年科技小组委员会第四十八届会议向委员会建议，把委员会第五十三届会议报告中的第 325 段扩大到 77 集团加中国和其他区域集团的发言上。那么科技小组委员会已经这样做了，当时所做出的妥协和大家所形成的意见，我现在来念一下。

在法律小组委员会今年的会议上，你们所收到的报告专门适用于今年讨论所出现的结果，因此在法律小组委员会的报告中，在每一个议程之下都列

出了就某一议题发言的国家以及区域集团和区域间集团的名称。77 集团加中国和其他区域集团也都得到了列举，其中也包括了成员国的发言。

假如这发言与这议题，与具体议题相关，但是又是在一般性发言稍后做的，这是我们在法律小组委员会所采用的做法，在我们本届会议最后要通过的报告草案中我们已经采用了这样的做法，采用了跟法律小组委员会同样的做法。

谢谢主席。

主席：谢谢秘书处。好，再次请秘书处来介绍一下第五十五届会议的情况。

[?... ?] 先生（秘书处）：代表们，请大家看一下去年报告的第 339 段，就是第 65/20 号文件。

关于这次会议的实质性讨论，关于明年外空委的会议内容如下，一般意见交换，维持外空用于和平目的的方式和方法，执行第三届和平探索利用外空大会各项建议的落实情况，科技小组委员会第四十九届会议的报告，法律小组委员会第五十一届会议的报告，空间技术的附带利益现状审查、空间与社会、空间与水、空间与气候变化、空间技术在联合国系统内的使用，委员会的未来作用和其他事项。当然，这将记录在报告草案中，也就是曾经做出了决定。

这涉及到空间与水将集中于一个特别主题，这是由尊敬的奥地利代表提出的，这个建议在讨论过程中，也就是空间技术掌握和管理。奥地利代表不能把这个专题再向我们介绍一下。谢谢。

[?... ?] 先生（奥地利）：我讲的是空间和生态系统的管理。

主席：好，感谢您帮了秘书处的忙。

[?... ?] 先生（秘书处）：各位代表，这就

是委员会第五十五届会议的临时议程，我向大家做了介绍，谢谢主席。

主席：谢谢秘书处介绍的情况。

下面请捷克共和国代表发言。

Vladimir Kopal 先生（捷克共和国）：谢谢主席。

我完全同意我们尊敬的秘书所宣读的各个项目。但是，把这个建议跟本年度小组委员会题目比较而言，其实还有议程项目 16，也就是向联大提交的报告。为什么专门省略了这个题目呢？

主席：请秘书发言。

[? ... ?] 先生（秘书处）：谢谢主席。

在去年委员会的报告中，我们列举了实质性的议题，也就是说会议开幕，明年我们还要选举主席团的官员，还会有主席的发言，还会有向联大提交的报告，实际上就是等于通过了会议的报告。这些项目没有放在这个清单里，因为这 we 列举的全都是实质性的供审议的题目。

主席：谢谢。我感谢秘书介绍的情况。

看还有没有别的评论意见？美国。

James Higgins 先生（美国）：谢谢主席。

主席，其他代表都知道，今天一点钟我们要进行非正式磋商，来讨论可能要举行 Landsat 四十周年的纪念活动，其中一项问题就是我们到底什么时候来进行纪念活动，是在科技小组委员会搞纪念活动，还是在外空委搞纪念？

那么这一点要取决于我们非正式磋商的结果，今天下午或者是明天我们是不是能够再来审议一下，看把这个项目列入议程的办法。

主席：是的，对这个题目还要进行非正式磋商。

还有没有别的评论意见？请秘书处告诉我们未来的会议时间安排。

[? ... ?] 先生（秘书处）：谢谢主席。

2012 年科技小组委员会将于 2 月 6 日到 17 日开会。法律小组委员会是从 3 月 19 日到 30 日开会。外空委是 6 月的 6 日到 15 日开会。

主席：谢谢秘书介绍的情况。

还有没有别的意见？我看没有。

我们下面进行技术介绍，中国。

Yuqi Zhao 先生（中国）：谢谢主席。

我们当然没有问题，关于以后的会议，临时的通过了明年的临时议程，临时小组委员会的主要议程，秘书处还有提及了今后的议事规则。

我想请秘书处注意第 37 段，去年报告的，就说在这个议题当中保留这一项只是一年，也就是说下一届的外空委当中如果要有这个议题的话，那是作为新议题，当然我们同意，但是需要秘书处的一些解释。

主席：好，谢谢。

大家还记得，在本届会议期间有提出了建议再延长一年这个议题。那么，没有什么反对，也没有提出评论，所以，我们实际上是接受了把这个议题再加入下一届会议的议程当中。

有没有其他的意见？没有吗？

尊敬的代表们，现在，好，瑞士。

Natália Archinard 先生（瑞士）：抱歉，我的眼睛在注意着别的地方，抱歉，你正要改变话题的时候，抱歉，我们还要发言。

我们要提的问题和现在讨论的话题也许并没有关系，但是也是和我们现在的议题有点关系。

请大家记得 [？纪念五？] 十周年的宣言，6月 1 日通过的，这个宣言声明今后是一个什么地位，如果没有人告诉我们的话，它没有在委员会当中讨论过，因此还无定论。因此我们建议，这些宣言或者是声明应该交给联大，由此成为联大的一个决议，我们向委员会提这样一个建议，看有没有就此做出一个决定。谢谢。

主席：谢谢瑞士代表的评论。我们也知道在第一天的会议上我们是通过了这个声明，当然就不需要再进一步的讨论了。因为已经通过了，我们也提议这个宣言作为今年会议报告的附件，和报告一起交给联大，这个宣言将加在附件 1 当中。

报告附件 1 当中提到外空委第五十四届会议纪念活动，是委员会五十周年的纪念以及第一次载人飞行的纪念，那么，作为第一天的活动内容我们通过了这个宣言，在这样的情况下把它载入了报告附件当中，提交给了联大。

还有没有别的提议呀？我们已经就这个方法达成了一致意见。尼日利亚。

Ade Adigun Abiodun 先生（尼日利亚）：谢谢主席。

回到瑞士刚才说的问题，请注意这个问题。宣言有没有可能反映在一个总体的决议当中，还是有可能专门搞一个决议，只是反映这个宣言的决议。

主席：谢谢你的评论，我们当然可以就此达成一个意见。中国代表有请。

Yuqi Zhao 先生（中国）：谢谢主席。

那么作为问题，我想不应该是由我们来处理，

这个宣言的处理的结果，我关心的是瑞士提出的，就是明年会不会有一个宣言的后续？在我们委员会的工作当中，如果联大通过一个决议，或者是某种任务交给我们委员会，那就应该有一个议题来执行这个宣言。

但是我想既然我们已经把今后委员会的作用已经留在了议题当中，那么联大如果有决定的话我们可以咨询，但是他怎么来处理，他作为一个什么结果，应该由纽约联大去决定。

这个高级别的产物这个宣言怎么处理，明年的工作有可能和这个宣言相关的话，我们在会议上可以做一个决定，比如说委员会今后作用当中可以加一点，就是今后如果有后续方面的任务，我们可以在这个议题下讨论。

主席：谢谢中国。美国。

James Higgins 先生（美国）：谢谢主席。

主席，本代表团很高兴，向您所说的那样来处理，作为我们本届会议报告的一个内容，作为一般性总体决议当中可以有这个内容，引起人们注意。

但是，我想单独搞一个决议不一定有什么好处，因为有五十周年的纪念，比如说 4 月联大已经有过相关的决议，同样一个事件还要搞另外一个决议，我觉得也不一定有必要，也没有用。但是如果 4 月没有通过决议，现在可以有异议，既然联大已经通过了某种决议，又加上另外一个单独的决议，同样的一个事项，我觉得好像用处不大。

主席：谢谢美国，有没有其他的意见，瑞士。

Natália Archinard 女士（瑞士）：谢谢主席。

我们也意识到已经有联大 4 月 12 日通过了一个相关的决议，是人类首次载人飞行五十年，当时 4 月 12 日被宣布为国际空间载人活动的一个活动

日。但我们的目的是要更加凸显委员会的工作，以及外空委五十周年，实际上尼日利亚代表很好地反映了我们的提议。

也就是说我们提出，当然上周委员会纪念会议的部分通过了这个宣言，或者作为联大的一个独立决议，或者作为一个附件，也就是转载于联大的关于外空方面的总体决议当中的一项内容，我们都可以接受，这是一个决议，这里主要是让外空委的工作有更好的能见度，它的活动、它的作用，要有更大的能见度。

主席：谢谢瑞士的发言。

有没有人对瑞士的提议要有什么评论？

我们分析了会议的程序，包括你的提议。实际上宣言的内容，宣言的主要的问题，会载入联大的关于空间活动总体决议当中，这是我提的。美国。

James Higgins 先生（美国）：谢谢主席。

[？主席，我们代表团唯一的多关注就是了。？] 宣言是经过了委员会谈判的产物，宣言通过不能再加修改，如果还要有一个单独的把他变成决议，那么又会导致谈判，因为有些代表团就会有可能会发表意见。不管是单独的也好，总体的也好，都是一样，又是要把谈判结果重新拿出来谈判，有这种可能，所以我们把这个宣言可以作为一个附件，一个整体不再改变，把它放在总体的决议当中，

主席：谢谢美国。大家同意不同意美国的意见呢？捷克共和国。

Vladimir Kopal 先生（捷克共和国）：谢谢主席。

主席，我只想请委员会注意，在五十周年纪念活动上通过的宣言，它已经通过这样一个事实，完全批准了，没有额外的任何补充意见，尤其是这个

宣言前面的段落。它是以参加纪念部分的成员国的名义拟定的，就是说如果要有有一个联大特别决议的话，还要加上其他一些会议的段落，来照顾到如何由联大通过，所以最好在这个共同决议当中加上一段，就说联大认可或者是核可证实纪念活动通过的宣言。然后宣言的全文不再做任何更改。

主席：谢谢捷克共和国。

又是美国提的意见，把宣言作为附件，决议已经通过，我们不再对它继续进行任何的讨论或者改变。作为附件只是反映出了这个事实，它在我们委员会的纪念部分通过了，作为联大决议的一部分可以接受吗？大家都可以接受吗？这样的做法？我看没人反对，那么就决定，这个宣言将作为联大一个共同总体的决议的部分，反映出在委员会期间已经通过了，也根据捷克共和国代表提的意见，加一句引导的话、介绍的话。

好了，那么要开始进行技术性的介绍了，大家要介绍者提出时间不超过十五分钟，第一位是印度的代表 V. S. Hegde 先生，资源卫星 2 号 [？连续的地球观测无误。？]

V. S. Hegde 先生（印度）：我想简要的更新一下地球观测卫星的最新情况。过去二十年，大概二十五年多吧，我们广泛参加了五个部分的观测，也就是资源卫星；土地和水资源的研究；然后 [？Rasat？] 雷达成像卫星是农业灾害减灾等等，还有一个 [？卡都萨特？] 是地图绘制的应用卫星；还有海洋卫星，研究海洋、大气等等。

最近我们又涉及了一系列，[？是气候研究技术发展的卫星，？] 主要是相关的科学和研究，很完美。[？资源卫星 2 号，他的 1 号成功历史之后，？] 运行了半年之后，2011 年最近发射。在 PSLVC-16 的运载器发射，有两个卫星，有青年卫星和 Exsat 卫星。

新加坡和俄罗斯联邦的。

资源卫星是我们叫 [? Workhorse ?] 地球卫星，地球观测卫星系列中的一个，主要是从宏观区域微观层面来研究土地和水资源，那么 1 号卫星相比有更多普的和更大空间的覆盖范围，这是两个图片，发射运载器的图片。是在印度时间 4 月 20 日发射的，这就是 2 号卫星的情况。在 PSLVC-16 运载器上安装的情况，上面下面两边的情况。

关于有效负荷，它运载了一些频图，还要从远外到境外光谱，那么也有 140 公里的频带范围，[? 利斯特 ?]-4 是一个自动扫描的 [? 听不出 ?]，它的清晰度是 16 公里，[? 是绿色的镜头到下一个光谱， ?] 所有这些有效负载都可以同时工作，以总设置两个摄像头系统，740 公里的范围，扫描频带，扫描很广的范围，也可以选择样品，还可以进一步的细化，提高清晰度来细化样本，自动识别船只。

这是传感器的工作方式，利斯特-4 摄像机可以转 360 度，能够涵盖 70 公里范围内的景物，[? 而先进的传感器能够在五天里面很多信息。 ?] 那么关于负荷的运作。[? SSR 带有 200 [? gb ?] 可以进行中的记录。 ?] 利斯特-4 提供追踪的视频和立体图像记录。

我们可以在三个频率上进行图像设置，这里有三个地点，这是新德里的高清晰度照片，还有 [? 康代夫 ?] 的信息，曾经想象它可以对船只进行追踪，但是现在发现它可以进行环境船只的跟踪和分析、救援。资源 1 号卫星是要在全球提供数据，而且我们可以看到在美国、德国、中国、缅甸和澳大利亚搜集这些信息，然后在俄罗斯、伊朗等搜集信息。

我们正在与许多国家进行对话。他们将能够从资源 2 号卫星上收到信息，其中包括美国、德国、

中国、缅甸、澳大利亚、伊朗、南非、阿尔及利亚、哈萨克斯坦和俄罗斯。这些都是一些商业的安排，但是我们也准备在印度与东盟国家合作的基础上接受和传播信息，其中包括 Centi Asia 的举措之下提供信息。我们的工作将继续下去。谢谢主席。

主席：我感谢印度代表的介绍。大家对介绍人有没有任何问题要问？没有。

我名单上第二个介绍报告的是国际宇航科学院五十年纪念日和空间机构最高会议的首脑。

Claudio Maccone 先生（国际宇航科学院）：主席先生，各位代表，女士们、先生们，我非常荣幸地介绍一下我们机构在过去十二个月的活动，这是非常重要的。

在去年，我们在华盛顿特区庆祝了我们五十周年，我们首次在这里集中了这么多世界领导人来参加我们的庆祝，我到时候会给大家介绍一下。

首先，我要介绍一下国际宇航科学院是什么？这是一个独立的由 120 个空间专家组成的机构，在 1996 年得到联合国的承认。现在有 1 200 名著名专家参加。如果要说的话，大家可以看看我们的网站 www.iaaweb.org 这是我们的网站，那么我们组织的领导人是通过高级的托管委员会来领导的，[? 其中也有人参加了 6 个我们组织的委员会，他也包含所有的空间活动， ?] 它提供了各领域专家相互见面并且相互交换意见的最好平台。

我想指出的是，现代一些创始人、先驱者都是我们这个机构的成员，大家可以看到左边 [? 齐卡纳沃 ?]，在右边是 [? 罗西寇 ?]，他们都是我们的院士，[? ...哈波特 ?] 是空间飞行的一个先驱，他是我们组织的成员，大家可以看到，左边的这张照片，这是他与我们的主席一起拍摄的。

我想说的是他在罗马尼亚开展了重要的工作，

然后到德国开展了基础航天研究。另外一个太空的先驱者是来自奥地利的[?听不出?]和她的丈夫。那么这些都说明了国际宇航科学院的工作很久以前就开始了。

那我想说得更详细一点。事实上,国际宇航科学院是在 1960 年 8 月 16 日成立的,当时的主要领导人是 [?范克沫利纳?] 是副主席, [?推尔多?] 是第一主席,非常重要是我们这一组织在过去五十年中公布的文件和出版物,这就是 Astronautic 这个出版物。

大家可以看到红箭指的是非常著名的先驱者。他们在这个刊物上发表了非常重要的文章,这里是以前的三位主席和现任主席。[?乔治·米乐?] 是美国六十年代月球登陆的主要推动者, [?马克...?] 后来接任了他,他是旅行者号航天飞机的推动者,然后 [?默达哈纳?] 是国际宇航科学院的主席,是首位 [?非?] 欧洲和美国的主席。这也说明了新的组织在这些领域中的工作。

我们现在托管理事会主席是来自印度的那伊尔,副主席是乌克兰的 [?考内诺夫?], 他在几个月前过世,他对我们的工作做出了巨大的贡献。除此之外中国的 [?刘玉万?]、日本的 [?马苏吐?] 博士和法国的卡塔博士是现在的三位主席。我们的执行秘书长是一个长期以来一直在我们工作的人员,那亚博士是在 2009 年 10 月当选的。

就出版物而言 [?刘玉万?] 是目前出版物和通信部门的副主席,他负责学术周刊刊物的出版。每年要出版 2 000 页的文件,文件是涉及科学和太空科学的文件。这是现在航天界前十名的周刊,还有各国提供的文件。

那么大家可以看到,自 2000 年以来,来自不同国家的代表参加的这些工作,美国有 278 名学术人员,俄罗斯有 157 名,法国是第三位 124 名,德

国是 100 名,中国 69 名,日本 55 名,意大利 41 名,印度 36 名,联合王国 30 名,乌克兰是 29 名。左边是我们这一学院发放的最优秀奖状,是奖励给意大利航天局局长的。

关于成员国我想指出的是,每年六月份要选举成员,这是内部成员的一个选举,学院的成员要举行新成员的选举, [?为了能够了解结果,?] 新受选的成员将从低级位置上加入我们学院。然后要作为联络成员持续五年时间,然后要与学院开展联系,在五年之后就有两种可能性,要么晋升为永久的成员,或者这个人就离开了我们的学院。

而且国际宇航科学院的活动有四个部门,反映的主要学科是基本科学、工程科学、生命科学和社会科学。我想指出的是在这四个方面的最多应用是工程科学,也就是这一方面的专家是空间方面真正的专业人员,进行设计和飞行的控制。 [?西埃道?] 奖项是在所有空间飞行领域发放的一个最高奖项,这里包含了许多著名的专家,有航天员、有航天局的局长等等。

我们来简单地说一下 Laurel 的奖项, [?这是每年提供的在海面的这些活动。?] 除了其他的奖项是给个人之外,这个 Laurel 奖项是颁发给团队的。2009 年的 Laurel 奖项发给了海上发射团队,是奖给乌克兰团队的。Laurel 的活动对学院来说是非常重要的,他们每年都要在奖项下登记成员。

[?这个国际宇航科学院在协议中加大了 20 次会议,?] 我们也可以看到 [?听不出?] 举行了更多的会议,这些主要是在国际宇航科学院理事会提前召开会议之前。

我想强调的是昨天 [?威廉?] 博士所介绍的会议,这就一个月前在罗马尼亚举行的天体防卫会议。第一届会议是在 2009 年举行的,第三届会议将在亚利桑那州举行。我认为这是一个非常重要

的活动,因为大家都知道这个星球的防范议题是越来越令人感兴趣,不仅在国际宇航科学院里面,而且是在全世界范围,年轻人和专家都很关心。

星球的防卫是国际宇航科学院越来越重要的活动,我们需要开展更多的工作,不仅仅是举行会议,而且要开展研究,全世界范围的研究,并且协调以便能够在发现流星或者彗星威胁地球的时候,要采取一些协调行动,因为这里的时间是很短暂的。

最后,我想谈一下国际宇航科学院在联合国开展的活动。大家可以看到这里的照片。

国际宇航科学院开展定期的研究,这些研究会向联合国提出报告。这些研究报告会向联合国外空委成员免费散发,这些报告是我们这一组织的最高质量的报告。他们开展的研究工作都是由最高级的专家进行的。

另外一个活动是空间字典,也就是要把各种语言进行沟通,因为空间局讲不同的语言,我们专门编写字典免费散发。我们左边列举了所有语言的字典,你们上我们的网站上查一下,就可以看到我们的多语言活动,你们也可以免费得到空间科学字典, [? 数以次链, 词典?]。

我已经说过,过去宇航科学院所进行的研究是非常重要的,这现在变成了除开大会之外最重要的活动,目前我们正在筹备四十二项研究,有九项研究成果去年已经公布,这涉及到空间活动的各个方面,就像这个幻灯片所展示的那样。我们知道空间的交通管制是一个关键的问题。

除了所有这些之外,我们的秘书长[? 达富?]去年又开设了国际宇航科学院的两个分院,除了传统的巴黎学院之外。我很高兴的告诉大家,告诉外空委,我们现在有史以来第一次在印度的班戈罗开设了分院,这个照片就是国际宇航科学院与印度航

天局签署协定的典礼。这样专门负责国际宇航科学院的软件开发活动。去年5月30日在北京又开设了分院,过去宇航科学院的中国分院主要负责开展新型研究,然后编写报告并出版,这成为我们国际宇航科学院的一个新成员。

最后,我想告诉大家我们空间活动的重心有些变化。这个图片介绍了我们与 Egmas 团队的合作。同时,我们也在新兴国家,在喀麦隆、尼日利亚等国也开展了活动。

那么去年我们召开了空间的第三次峰会,这是我们最重要的活动,是有史以来第一次举办这么大规模的活动,我们所讨论的题目包括如何把空间的梦想与挑战结合起来,以及国家的预算和需求结合起来,如何与新的伙伴进行合作,以及如何建立信任透明等等。

我们是一个最精英的机构,成为国际新型合作的一个催化剂,我们主要负责机械人、空间探索的研发、载人飞行、灾害管理和气候变化。2011年的峰会主要的活动是由新任主席 [? 卡迪斯·卡斯基?] 先生来主持。然后我们决定在去年峰会召开之后下一步的安排,下面就是我们机构的电子邮件和通信方式。

主席:好,谢谢。

今天上午的最后一个介绍是由 Nicholas Johnson 先生,也是国际宇航科学院来做。他介绍空间轨道飞行、轨道空间碎片控制,可持续的空间使用。

Nicholas Johnson 先生(国际宇航科学院):我来介绍一下,我们如何在开展空间碎片减缓,以及我们在外空开展的一些活动。轨道碎片专家以及碎片减缓委员会不断地指出,人为的碎片和物体在轨道上不断增加。

除此之外，国际空间交通管制制的建立，执行国际减缓碎片的指南以及本委员会所开展的这些工作，也很难稳定空间碎片环境的形成，因此我们开展一项活动，以便完成一项研究，评估近地空间环境补救的办法。

九个国家的二十个专家参与了这项研究，研究的目标包括对于碎片环境进行定性，找出有关的技术和方法，展示技术和方法的应用以及建议今后的道路。

本委员会的成员都知道，空间碎片的主要成分是那些废弃的航天器和发射火箭在轨道上存留和解体后的碎片，今后这些物体的存在，对于高速飞行的物体构成了威胁。

COSMAS-2251 和宜兴 33 号航天器在 2009 年生成了 1800 个大型的碎片，现在还留存在轨道上，这又更好说明了我们在今后会经常遇到的情况。

发射火箭的碎片大量存在，占到百分之九十七，如果两个物体碰撞的速度是每秒十六公里的话，这样就会生成上百个、上千个新的大型碎片，而且还有更大量的小型碎片的存在。那么作为第一步，大于十厘米的关键碎片在轨道区域非常密集，我们在《空间碎片减缓指南》中建议来减少，同时我们要限制那些长期存在的航天器飞行之后以及发射火箭轨道末端的这些数目。

除此之外，幸亏对这些问题国际上已经形成了一致意见。比如，碎片委员会已经就此提出了《减缓指南》，而且国际调查组织空间碎片减缓标准也已经得到了制定。在此方面我们还有各项建议和规定以及标准做法，但是执行这项碎片减缓的措施是非常必要的。有各航天国家和航天组织来执行。

没有减缓措施的话，到本世纪末，目前地球卫星的数字会翻一番，那么会出现低地轨道密集拥挤的情况，这样碰撞就会越来越多了。不幸的是空间

减缓本身是无法稳定这个环境的。因此，我们学院的研究表明，空间碎片减缓是必要的，但非充分的。

我们需要采取稳定的措施，也就是必须有减缓空间碎片环境的补救措施。简而言之，就是大量存在于比较密集的轨道区域的物体的数目必须减少。首先我们就是要建议在低地轨道消除十个物体，这些地球轨道的减缓补救措施也提出了建议，我在这里简单介绍一下这方面的设想。

这两个图片展示了低地轨道空间物体不平衡的分布情况，主要集中区域是 700 到 1000 公里的地方，我们的补救技术可以利用这种布局的不均匀来减少我们所需要花费的费用和时间，来开展去除工作。

在下面我来介绍一下我们如何消除这些碎片，提出一些概念来。第一种办法就是我们加速返回地球的已经失效的航天器和末端。同时我们利用一些 [? 吹气 ?] 和可部署的一些装置，这一系统的好处是低价可靠，适用于发射之前进行安装。缺点就是有横截面的碰撞，会造成在有关的高度无效。

为了消除目前的空间碎片，这一设施必须安装在新的航天器上，并且能够进行对接。[? 太阳帆也可以有效的大气阻力结合。 ?] 但是，太阳帆在发射的时候也会增加阻力，这样使得概念变得更加复杂。

另外一个消除地球轨道上的大型物体的办法就是部署这种传导系统。这种装置利用地球磁场的原理生成电流，并且能够比较快地在轨道上进行有效操作。但是，这种 [? 缆绳 ?] 的做法本身也会受到其他效果，碎片的影响。我们可以把有关的物体提升，物体进行下降，但是在发射和部署方面又有很大的挑战。

另外一个概念，也就像我前面所说的是需要对接，进行这种连接操作。虽然小空间碎片通常不会

影响到地球卫星的长期增长,但是会对现在和今后的成功运行空间系统带来极大的威胁。这样大量的碎片会破坏航天器,从而生成大量新的碎片,因此消除小型碎片是一项重要的维持空间活动可持续性的内容。这样我们需要利用激光和其他直接的能量方式, [?来对于小型碎片带来冲动。?]

各种基本的选择既有优点也有缺点。因此我们需要加强管制。

地球同步轨道制度,实际上这个地区也是非常拥挤的,因此,对进出地球静止轨道地区进行指导是非常重要的,而且地球静止轨道还有许多其他的特性能够让我们广泛的应用这种消除碎片 [?法?]。

最近,我们开展了一项基本的对接捕捉和拖拉的操作,那么这个机制能够用一个网来捕捉,同时也能够把那些非运行的航天器转移到废弃的轨道里。

在另一方面,它的最大缺点就是把空间拖拉器部署到空间的费用非常高,还有很多其他的在高空和低空进行消除碎片的建议被提出,也提出了各种各样的办法,那么所有这些技术手段都有其优点和缺点。

最后,空间碎片构成了空间环境问题,这与地面的空间挑战非常类似。国际航天界需要维持对近地空间环境的控制,以促进外空活动的长期可持续

性,积极消除轨道上的物体是唯一稳定现行空间碎片活动的办法,法律技术性问题也需要得到解决,然后我们才能开始进行碎片的消除活动。

最初这些活动主要是在那些量比较大的碎片区域进行,空间碎片的补救措施可能在技术方面要求很高,而且非常昂贵,这也要求我们对现有的空间技术设施进行补充。

主席:好,谢谢。

看大家有没有什么要提问?有一分钟的时间,我看没有。

各位代表,我想宣布一下今天下午的时间安排,我们三点准时开会,届时我们将继续进行议程项目 15 的讨论,其他事项的讨论,并希望我们讨论完这个项目。我们也将开始审议议程项目 16:委员会向联大提交的报告。在召开全会之后将听取三个技术专题介绍。

第一是由智利代表做的,第二个由印度代表做的,第三个由俄罗斯代表做的。看对这个时间安排大家有什么评论意见没有?看来没有。

我们现在休会,三点复会。

谢谢。

中午 12 时 57 分散会。